

# BEDIENUNGSANLEITUNG

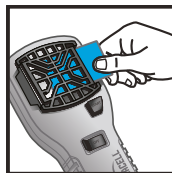
## NÜTZLICHE TIPPS:

- Für beste Resultate, abhängig von der zu schützenden Fläche, 10 bis 30 Minuten einschalten bis das Gerät seine volle Wirkung entfaltet.
- Dieses Produkt funktioniert bestens im Freien, bei keiner bis geringer Luftbewegung, sowie in Veranden, Innenhöfen, Gärten.
- Ein Plättchen bietet maximal 4 Stunden Schutz vor Stechmücken.
- Für optimalen Schutz nur originale Thermacell Nachfüllungen verwenden.
- Wenn der Wirkstoff verdampft ist, verfärbt sich das Plättchen von blau nach weiß und muss ersetzt werden.
- Eine leichte Rauchentwicklung während des Betriebes ist normal.
- Ein Gerät auf einer Fläche von ca. 20 m<sup>2</sup> nutzen. Für größere Flächen mehrere Gräte verwenden.
- Mögliche Funktionseinschränkungen auf einer Seehöhe von über 2.130 Meter.

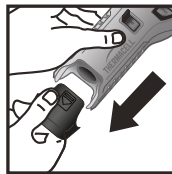
## Nutzungsbeschränkung:

Nur für Anwendung im Freien als Insektenschutz. Nicht im Rauminnere, in Zelten oder geschlossenen Räumen verwenden. Es dürfen ausschließlich nur Thermacell Wirkstoffplättchen in das Gerät eingelegt werden. Ungeschützte Speisen entfernen oder abdecken. Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Wind nicht verwenden. Gerät oder Wirkstoffplättchen nicht dem Regen aussetzen. Das Gerät auf eine ebene und stabile Unterlage legen und das Gitter nach oben ausrichten. Zum Reinigen des abgekühlten und ausgeschalteten Geräts ein feuchtes Tuch verwenden. Andere Gaspatronen als Thermacell® funktionieren nicht in dem Gerät.

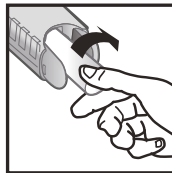
## VERWENDUNG STECHMÜCKENSCHUTZGERÄT:



1. Ein Wirkstoffplättchen aus der Verpackung nehmen.



2. ON/OFF Schalter auf Position OFF schieben. Wirkstoffplättchen unter den schwarzen Kunststoffgrill einschieben. Um verbrauchte Wirkstoffplättchen auszutauschen das Gerät abschalten und abkühlen lassen und danach das verbrauchte Plättchen mit einem neuen Plättchen unter dem Grill heraus-schieben.

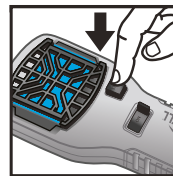


3. Gerätedeckel und Gaskartuschenkappe abnehmen.

4. Butangaskartusche in die Öffnung einschieben und handfest im Uhrzeigersinn einschrauben. Gerätedeckel wieder aufsetzen.



5. ON/OFF Schalter auf ON schieben; das Gas beginnt auszuströmen.



6. Circa 5-10 Sekunden warten und dann den Startknopf mehrmals hintereinander schnell drücken.

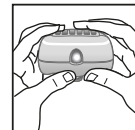


Wird das Gerät nicht mehr benötigt, den Schieber bis zum Anschlag nach links schieben, bis der Zeiger auf OFF steht. Vor der Lagerung vollständig auskühlen lassen.

## FEHLERBEHEBUNG

Wenn das orange leuchtende Licht nicht zu sehen ist

- Anweisungen zum Starten des Gerätes beachten.
- Wenn das orange Licht noch immer nicht zu sehen ist, vergewissern Sie sich, dass die Gaskartusche handfest eingeschraubt ist und danach das Gerät erneut starten.
- Den Füllstand der Gaskartusche überprüfen und wenn nur noch wenig Buthan enthalten, bitte die Gaskartusche ersetzen. Gerät wieder starten und überprüfen ob das orange Licht leuchtet.



Wenn Sie unsicher sind, ob das Gerät funktioniert

- Bei Luftbewegung sicherstellen, dass man vom verdampften Wirkstoff angeströmt wird. Starker Wind kann die Effektivität des Gerätes reduzieren.
- Die Wirkstoffplättchen überprüfen. Die Plättchen verfärben sich von blau nach weiß, wenn der Wirkstoff verbraucht ist.
- Den Füllstand der Gaskartuschen überprüfen. Wenn nur noch wenig Buthan enthalten ist, die Kartusche mit einer original Thermacell Nachfüllkartusche ersetzen



## Thermacell® Stechmückenschutz II

**Wirkstoff:** Prallethrin 466g/kg (Entspricht 10,86% Gew.-% mit Wirkstoffplättchen); Verdampfende Wirkstoffe enthaltendes Produkt (VP)

## Insektizid

**UFI:** H9M5-T092-M00C-EU80

**Gefahrenhinweis:** Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitshinweis:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Bei Unwohlsein Giftnormales Zentrum/Arzt anrufen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den lokalen/nationalen Vorschriften.



**ACHTUNG**

## Vertrieb Österreich:

Kwizda Agro GmbH  
Universitätsring 6, 1010 Wien, Österreich  
[www.kwizda-garten.at](http://www.kwizda-garten.at), [www.thermacell.at](http://www.thermacell.at)  
+43 (0) 599 7740-0  
[beratung@kwizda-agro.at](mailto:beratung@kwizda-agro.at)

Chargen-Nr. und volle Wirksamkeit  
(3 Jahre ab Produktionsdatum): siehe Unterseite  
BAuA-Registriernr.: N-101152  
(Thermacell Stechmückenschutz II)

## Thermacell® Butangaspatrone

**UFI:** 8173-007P-P009-8J66

Erdöl-gase verflüssigt (CAS 68476-85-7, EG-Nr. 270-704-2)

**Gefahrenhinweis:** Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

**Sicherheitshinweis:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Brand von ausströmenden Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Kann Sauerstoff verdrängen und schnelles Ersticken verursachen. Kontakt mit verflüssigtem Gas kann Erfrierungen verursachen.



**GEFAHR**

## Notrufnummer:

Vergiftungsinformationszentrale  
Wien (24h), Tel.: +43 (0)1 406 43 43

## Hersteller:

Thermacell Europe AB  
c/o R3 Revisionsbyrå Göteborg AB,  
412 63 GÖTEBORG, Sweden

**THERMACELL®**  
**MÜCKENSCHUTZGERÄT**  
**DISPOZITIV ANTI-ȚÂNȚARI**



**MR300**  
**HANDGERÄT**  
**DISPOZITIV MANUAL**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

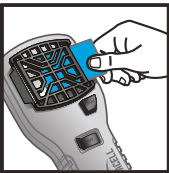
SFATURI UTILE:

- Pentru rezultate optime, în funcție de suprafața care trebuie protejată, porniți aparatul timp de 10 până la 30 de minute, până când acesta își dezvoltă întreaga eficacitate.
- Acest produs funcționează optim în aer liber, în condiții de vânt slab sau absent, precum și în verande, curți interioare și grădini.
- O plăcuță oferă protecție împotriva țânțarilor timp de maximum 4 ore.
- Pentru o protecție optimă, utilizați numai rezerve originale Thermacell.
- Când substanța activă se evaporă, plăcuța își schimbă culoarea din albastru în alb și trebuie înlocuită. Este normal să se formeze puțin fum în timpul funcționării.
- Utilizați un aparat pe o suprafață de aproximativ 20 m2. Pentru suprafețe mai mari, utilizați mai multe aparate.
- Posibile restricții funcționale la o altitudine de peste 2.130 metri peste nivelul mării.

Restricționarea utilizării:

Numai pentru utilizare în aer liber ca protecție împotriva insectelor. Nu utilizați în interior, în corturi sau în spații închise. Nu introduceți în aparat nimic altceva decât plăcuțele cu substanță activă Thermacell. Îndepărtați sau acoperiți alimentele neprotejate. Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Nu utilizați în condiții de vânt. Nu expuneți dispozitivul sau plăcuțele cu substanță activă la ploaie. Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă, cu grilajul orientat în sus. Pentru curățarea dispozitivului răcit și oprit, utilizați o cârpă umedă. Alte cartușe de gaz decât Thermacell® nu funcționează în dispozitiv.

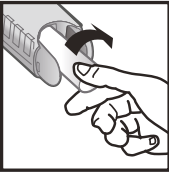
UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ANTI-ȚÂNȚARI:



1. Scoateți o pastilă pentru vaporizare din ambalaj.



2. Setati comutatorul ON/OFF pe poziția OFF. Pune placa cu substanța activă sub grilajul negru din plastic. Pentru a schimba pastila pentru vaporizare uzată, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească, apoi scoateți pastila uzată de sub grilaj și înlocuiți-o cu una nouă.



3. Scoateți capacul aparatului și capacul cartușului de gaz.

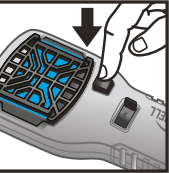
4. Introduceți cartușul de gaz butan în orificiu și înșurubați-l cu mâna în sensul acelor de ceasornic. Repuneți capacul aparatului.



5. Comutați comutatorul ON/OFF pe ON; gazul începe să curgă.



Dacă dispozitivul nu mai este necesar, glisați comutatorul până la capătul stâng, până când indicatorul se află pe OFF. Lăsați-l să se răcească complet înainte de depozitare.



6. Așteptați aproximativ 5-10 secunde, apoi apăsați rapid butonul de pornire de mai multe ori consecutiv.

DEPANARE

Dacă lumina portocalie nu este vizibilă

1. Respectați instrucțiunile pentru pornirea dispozitivului.

2. Dacă lumina portocalie încă nu e vizibilă, asigurați-vă că respectivul cartuș de gaz este înșurubat bine și apoi reporniți aparatul.

3. Verificați nivelul de umplere al cartușului de gaz și, dacă mai conține doar puțin butan, înlocuiți cartușul de gaz.

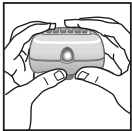
Reporniți aparatul și verificați dacă lumina portocalie este aprinsă.

Dacă nu sunteți sigur că aparatul funcționează

1. În cazul mișcării aerului, asigurați-vă că nu sunteți expus la substanța activă vaporizată. Vântul puternic poate reduce eficacitatea dispozitivului.

2. Verificați pastilele pentru vaporizare. Pastilele își schimbă culoarea din albastru în alb atunci când substanța activă este consumată.

3. Verificați nivelul de umplere al cartușelor de gaz. Dacă mai conțin doar puțin butan, înlocuiți cartușele cu cartușe de reumplere originale Thermacell.



**Dispozitiv anti-țânțari Thermacell® II**  
**Substanța activă:** Prallethrin 10,86% w/w (108,6 g/kg); Produs care conține substanțe care se evaporă (VP) **Biocid**. Insecticid pentru utilizare în aer liber împotriva țânțarilor.  
Nr aviz 6678 BIO/18/02.27  
CAS 23031-36-9  
**Insecticid**  
**UFI: H9M5-T092-M00C-EU80**  
**Indicație de pericol: H332** Nociv în caz de inhalare. **H410** Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
**Instrucțiuni de siguranță:** Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se utiliza numai în aer liber sau în încăperi bine ventilate. În caz de stare de rău, apelați centrul de informare toxicologică/-medicul. Colectați scurgerile de produs. Eliminați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale/naționale.



ATENȚIE

**Distribuitor Romania:**  
SC Kwizda Agro Romania SRL,  
Park Avenue Office Building,  
Strada Emanoil Porumbaru, Nr 93-95,  
Etaj 2, 011442, Sector 1, București,  
Tel: +40 372 08 97 00,  
E-mail: office@kwizda-agro.ro  
Nr. lot și termen de valabilitate  
(3 ani de la data fabricației): consultați verso  
Nr. înregistrare BAuA: N-101152  
(Dispozitiv anti-țânțari Thermacell II)

**Cartuș cu gaz butan Thermacell®**  
**UFI: 8173-007P-P009-8J66**  
Gaze de petrol lichefiate (CAS 68476-85-7, Nr. CE 270-704-2)  
**Indicație de pericol: H220** Gaz extrem de inflamabil. **H280** Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.  
**Instrucțiuni de siguranță:** Dacă este necesar sfatul medicului, păstrați ambalajul sau eticheta de identificare la îndemână. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se feri de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Nu fumați. A se feri de razele solare. A se păstra într-un loc bine ventilat. Incendiu provocat de scurgeri de gaz: Nu se stinge până când nu se remediază lipsa etanșeității. În caz de neetanșeitare, îndepărtați toate sursele de aprindere. Poate suprima oxigenul și poate provoca asfixiere rapidă. Contactul cu gazul lichefiat poate provoca degerături.



PERICOL

**Centru de informații privind intoxicările:**  
Spitalul Clinic de Urgență București,  
Nr. Tel. apelabil permanent: +40 21 599 23 00, interior 291.

Producător:  
Thermacell Europe AB  
c/o R3 Revisionsbyrå Göteborg AB,  
412 63 GÖTEBORG, Suedia

